

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Факультет филологического образования
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине «**Деловой иностранный язык**»

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»
Профили «Русский язык», «Иностранный (китайский) язык»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

Oleg / Alexander O.A.
«23» май 2016 г.

Волгоград
2016

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Факультет филологического образования
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине **«Деловой иностранный язык»**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»
Профили «Русский язык», «Иностранный (китайский) язык»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

_____ / _____

« __ » _____ 2016 г.

Волгоград
2016

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- владением основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);
- способностью использовать теоретические знания и практические умения и навыки в области иностранного языка и методики его преподавания для постановки и решения профессиональных задач (СК-2).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОК-4	Иностранный язык, Педагогическая риторика	Активные процессы в современном русском синтаксисе, Введение в межкультурную коммуникацию, Восток-Запад: пространство русской литературы, Выразительные средства современной русской речи, Грамматика иностранного языка в ситуациях, Деловой иностранный язык, Древние языки, Зарубежная литература, Иностранный язык в коммуникации, Интернационализмы в лексической системе русского языка, История и культура страны изучаемого иностранного языка, История отечественной словесности, История русской литературы, Латинский язык, Межкультурная коммуникация, Практикум по	Педагогическая практика (воспитательная), Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

		<p>орфографии и пунктуации, Практическая фонетика иностранного языка, Практический курс иностранного языка, Ситуативная грамматика иностранного языка, Современный русский язык, Страноведение и лингвострановедение (иностранного языка), Теоретическая грамматика иностранного языка, Трудные вопросы орфографии, Трудные вопросы пунктуации, Языковая игра в аспекте семантического синтаксиса</p>	
ОПК-5	<p>Иностранный язык, Педагогическая риторика, Профессиональная этика</p>	<p>Деловой иностранный язык, Иностранный язык в коммуникации, Культура делового общения, Образная и фигуральная речь в публицистике и рекламе, Образная номинация в современной русской речи, Практический курс иностранного языка, Стилистика, Трудные вопросы преподавания русского языка</p>	<p>Педагогическая практика (воспитательная), Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности</p>
СК-2		<p>Анализ текста иностранного языка, Введение в межкультурную коммуникацию, Грамматика иностранного языка в ситуациях, Деловой иностранный язык, Иностранный язык в коммуникации, Иностранный язык: ретроспективный аспект, История и культура страны изучаемого</p>	<p>Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, Преддипломная практика</p>

		<p>иностранного языка, История иностранного языка, Лексикология иностранного языка, Межкультурная коммуникация, Практическая фонетика иностранного языка, Практический курс иностранного языка, Ситуативная грамматика иностранного языка, Современные теории и методы обучения иностранному языку, Современные технологии обучения иностранному языку, Социолингвистический анализ художественного текста (иностранного языка), Стилистика иностранного языка, Страноведение и лингвострановедение (иностранного языка), Теоретическая грамматика иностранного языка</p>	
--	--	---	--

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Деловая коммуникация	ОК-4, ОПК-5, СК-2	<p>знать: – языковой материал в пределах изученных тем делового общения;</p> <p>уметь: – вести диалог с речевым партнером (партнерами) в различных ситуациях устного и письменного делового общения;</p>

			<p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками письменной и устной коммуникации в стандартных ситуациях делового общения;
2	Техника ведения переговоров	ОК-4, ОПК-5, СК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – правила этикета в устной, письменной и телефонной коммуникации в деловой сфере; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – аннотировать и реферировать тексты и деловые документы;
3	Деловая документация и контракты	ОК-4, ОПК-5, СК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности документов официально-делового стиля; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составлять и переводить деловую корреспонденцию и документацию; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками китайско-русского и русско-китайского перевода деловой документации;

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
ОК-4	<p>Владеет основами устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке, необходимой для осуществления межкультурного общения. Понимает социальные и коммуникативные стандарты межкультурного повседневного общения. Формулирует основную идею, выраженную в информации, грамотно и достаточно логично формулирует свое отношение к воспринятой</p>	<p>Владеет основными коммуникативными нормами родного и иностранного языков. Анализирует полученную информацию, выделяет суть явления, четко и грамотно формулирует основную идею, выраженную в информации. Логично и адекватно излагает свою точку зрения о воспринятом (устном или письменном) материале. Владеет иностранным языком на уровне контакта с</p>	<p>Владеет коммуникативными нормами родного и иностранного языков, обеспечивающими успешное межкультурное взаимодействие, а также участие в общественно-профессиональных дискуссиях. Самостоятельно систематизирует полученную информацию, стремится строить целостную картину ситуации. Ясно, логично и спонтанно излагает свое мнение об услышанном или прочитанном, адекватно реагируя на коммуникативный ход партнера. Владеет иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>

	информации.	субъектами образовательного процесса с целью быть понятым по кругу жизненных и профессиональных вопросов.	
ОПК-5	<p>Демонстрирует знание терминологических понятий «труд», «профессия», «профорентация», «профессиональная этика», «этика делового общения», «служебный этикет», «речевая культура». Имеет теоретические представления о типах и видах профессиональной этики. Знает основные этапы истории развития профессионально-этических кодексов и этикетных норм в человеческой истории. Может сформулировать основные нормы и правила деловой этики, профессионального поведения и общения. Распознает коммуникативно-этикетные ситуации и ориентируется в них. Владеет комплексом теоретических знаний о ценностной сущности профессионального труда. Обладает опытом применения норм и принципов этики, речевой культуры и</p>	<p>Выделяет теоретические, прикладные, ценностные аспекты профессиональной деятельности. Демонстрирует знание критериев субординационных и иерархических отношений на службе. Компетентно определяет этические модели поведения в отношениях соподчинения. Различает общие требования к внешнему облику делового человека и строгие правила дресс-кода. Способен выбирать наиболее оптимальный имидж и следовать основным требованиям делового стиля в одежде. Владеет навыками деловой риторики, знает специфику речевых жанров, используемых в деловом общении, применяет в профессиональном общении основные правила невербальной коммуникации. Понимает специфику протекания и</p>	<p>Компетентно обосновывает ценностные характеристики своей профессии. Владеет комплексом теоретических знаний о границах поведения руководителя и подчинённого и навыками лояльного поведения на всех уровнях профессионального общения. Уверенно применяет теоретические знания о стиле и имидже делового человека в профессиональной практике, осознавая ценностное значение внешне-атрибутивных критериев профессионального поведения. Обладает опытом и технологиями эффективного и этически корректного речевого (устного и письменного) поведения при решении профессиональных задач во взаимодействии с партнёрами и коллегами в деловом общении в различных образовательных и культурных учреждениях. Активно и уверенно применяет знания об этичном невербальном поведении. Владеет навыками ведения продуктивного и этически корректного делового спора, умеет достойно выходить из конфликта. Обладает опытом предотвращения и успешного разрешения профессиональных конфликтов. Применяет методы планирования, обустройства и корректировки пространственной среды в организации или учреждении, осознавая её гуманистическое значение для работников. Демонстрирует навыки толерантного поведения в ситуации межкультурного взаимодействия в сфере деловых</p>

	<p>современного делового этикета при решении профессиональных задач на всех уровнях профессиональной коммуникации.</p>	<p>разрешения профессиональных конфликтов. Знает типологию, формы, способы ведения делового спора.</p>	<p>отношений.</p>
СК-2	<p>Имеет представление об основных средствах и приемах эффективного речевого взаимодействия, используемых в учебно-воспитательном процессе, о необходимости учёта различных контекстов (социальных, культурных, национальных) в профессиональной коммуникации, способен оценивать учебные материалы с точки зрения коммуникативных качеств речи, обуславливающих их восприятие обучаемыми. Имеет представление о базовых лингвистических концепциях, знает ключевые терминопонятия, способен к самостоятельному подбору учебных материалов для учебного процесса с точки зрения его эффективности, работе с лексикографическими источниками. Имеет теоретические представления о</p>	<p>Демонстрирует глубокие знания и теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя. Способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме. Имеет теоретические представления о терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования. Способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ; имеет представление об основных коммуникативных стратегиях и тактиках. Демонстрирует глубокие знания теоретических основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной</p>	<p>Предлагает собственный подход к отбору учебных материалов с учетом коммуникативных качеств речи, обеспечивающих наилучшее их восприятие обучаемыми, моделирует различные контексты (социальные, культурные, национальные) учебно-воспитательного процесса и определяет наиболее эффективные стратегии профессиональной коммуникации в них. Способен к критическому анализу существующих лингвистических концепций, отбору учебного материала, эффективного для процесса обучения. Имеет теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя. Способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме. Способен разрабатывать и реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях по четко заданному алгоритму действий. Имеет теоретические представления о терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования. Способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ; имеет представление об основных коммуникативных стратегиях и тактиках. Способен объяснять основные приемы анализа</p>

	<p>средствах и методах профессиональной деятельности учителя. Демонстрирует глубокие знания о терминологии лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования. Способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ. Имеет теоретические представления основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях». Самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки. Способен разрабатывать по</p>	<p>научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки. Способен творчески подойти к разработке учебных программ базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях.</p>	<p>лексической и грамматической семантики. Демонстрирует глубокие знания теоретических основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки. Способен творчески подойти к разработке учебных программ базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях. Способен самостоятельно разработать учебную программу применительно к существующим условиям и реализовать ее с помощью различных методов.</p>
--	--	---	--

	образцу новые учебные материалы по определенной теме.		
--	---	--	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Активность на занятиях и выполнение домашних заданий	30	ОК-4, ОПК-5, СК-2	9
2	Выполнение контрольных работ	30	ОК-4, ОПК-5, СК-2	9
3	Зачет	40	ОК-4, ОПК-5, СК-2	9

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено».

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Активность на занятиях и выполнение домашних заданий
2. Выполнение контрольных работ
3. Зачет